

emdd
LA MANUFACTURE DU DISQUE

LA MANUFACTURE
DU DISQUE
PRÉSENTE

VERDI

LE REQUIEM

UN CONCERT
SOUS LES ÉTOILES

RACONTÉ PAR
OLIVIER BELLAMY

SOPRANO - NATHALIE MANFRINO
MEZZO - SYLVIE BRUNET
TÉNOR - LUCA LOMBARDO
BASSE - THOMAS DEAR

CHŒUR NATIONAL
D'UKRAINE DUMKA

CHEF DE CHŒUR - EVGUENI SAVTCHOUR
RÉCOMPENSÉ MEILLEUR CHŒUR DU MONDE

ORCHESTRE PROMÉTHÉE

SOUS LA DIRECTION DE
VOLODYMYR SHEIKO

MONUMENTAL

150 ARTISTES SUR SCÈNE

DOSSIER DE PRESSE NIMES
CONTACT PRESSE : Nadia Pierson - Port : 06 61 10 45 60

fnac
.com

UN ÉVÈNEMENT
radio classique

france
3

VERDI

LE REQUIEM

VIVEZ L'EXPÉRIENCE D'UN CONCERT CLASSIQUE GRANDIOSE DANS LES PLUS SPECTACULAIRES SITES DU SUD DE LA FRANCE.

EMINENTS SPÉCIALISTES DU RÉPERTOIRE VERDIEN, RECONNUS À TRAVERS LE MONDE, LES PRESTIGIEUX **SOLISTES ET ENSEMBLES NATIONAUX D'UKRAINE**, SOUS LA DIRECTION DU MAESTRO **VOLODYMYR SHEIKO**, METTENT AVEC BRIO ET PASSION LEUR TALENT AU SERVICE DE CETTE ŒUVRE UNIQUE, SPECTACULAIRE ET POIGNANTE.

UN CONCERT SOUS LES ÉTOILES AVEC LE MAÎTRE DE CÉRÉMONIE **OLIVIER BELLAMY**, JOURNALISTE ET ANIMATEUR VEDETTE DE RADIO CLASSIQUE.

UN CONCERT SOUS LES ÉTOILES

RACONTÉ PAR OLIVIER BELLAMY

UN BOULEVERSANT CHEF-D'OEUVRE

Immense compositeur italien du XIXe siècle, d'une puissance créatrice comparable à Wagner, son contemporain, Giuseppe Verdi n'était pas un intellectuel. Il avait besoin de passions vraies, de sentiments intenses et de drames humains pour trouver l'inspiration musicale. S'il connaissait Shakespeare par cœur, il a gardé des goûts simples et un attachement profond au travail de la terre. Quand Victor Emmanuel, roi de l'Italie enfin réunifiée, voudra l'anoblir, il refusera tout en s'excusant : « Je suis et je reste un paysan. »

La carrière de Verdi se confond avec le Risorgimento (Renaissance) de l'État italien, morcelé à sa naissance, et en partie occupé par l'armée autrichienne. Son nom, qui évoque miraculeusement Victor Emmanuel Roi D'Italie – V.E.R.D.I.), a longtemps été le cri de ralliement des troupes de Garibaldi et le célèbre chœur des esclaves « Va pensiero » (Nabucco) a fait office d'hymne de la Libération, à laquelle la France a pris part. Notons que nous fêtons cette année le cent cinquantième de la proclamation du Royaume d'Italie (1861).

La vie de Verdi a été aussi marquée par les deuils et les chagrins : la mort de sa première femme et de ses deux enfants l'ont plongé dans un abîme sans fond duquel le travail et l'exaltation de composer Nabucco l'ont tiré.

La Messa da Requiem est également née d'un deuil. C'est à la mort du grand poète italien Alessandro Manzoni, le Victor Hugo italien, que Verdi (qui n'était pas croyant, bien que sa dernière œuvre, Quatre Pièces sacrées, laisse supposer un possible revirement spirituel) a songé se lancer dans cette œuvre grandiose. A cette époque, il est au sommet de son art et de sa gloire. Son opéra Aïda a triomphé au Caire et gagne toutes les capitales européennes, alors qu'il songe à un nouveau chef-d'œuvre, Otello, d'après la tragédie de Shakespeare.

Le Requiem de Verdi a été créé le 25 mai 1874 à la Scala de Milan, avant d'être joué à Paris, ce qui lui vaudra d'être fait commandeur de la Légion d'honneur. Certaines voix se sont élevées pour reprocher au compositeur d'avoir écrit « un opéra en habits ecclésiastiques » ; réserves vite étouffées par le jugement de Brahms, déclarant qu'il s'agissait d'une « œuvre de génie » et par le succès d'un monument bouleversant qui n'a jamais connu d'éclipses.

Olivier Bellamy



OLIVIER BELLAMY

Journaliste et écrivain, Olivier Bellamy anime l'émission «Passion Classique» sur Radio Classique chaque jour de 18h00 à 19h30, où les personnalités les plus diverses se racontent à travers la musique en livrant une partie inattendue de leur personnalité. Il anime aussi le Festival Radio Classique à l'Olympia et dirige le Festival de musique classique de Ramatuelle.

Il est également Grand Reporter au magazine Classica et collabore pour les quotidiens Le Parisien et Aujourd'hui en France.

Sa biographie de Martha Argerich (Buchen-Chastel, 2010) est traduite en plusieurs langues après un vif succès en France. Il prépare un beau livre sur les «Grands Compositeurs» (La Martinière, octobre 2011) et un Dictionnaire amoureux du piano (Plon). Il est aussi l'auteur de portraits télévisés de Françoise Hardy (France 3), Renata Scotto (France 5) et Carole Bouquet (Empreintes).

MESSA DA REQUIEM

VERDI

LE REQUIEM



La Messa da Requiem est une messe de Requiem pour quatre solistes - Soprano, Mezzo-soprano, Ténor, Basse, Choeur et Orchestre - composé par Giuseppe Verdi en 1874 .

Pour le compositeur, elle devait à l'origine signifier la fin et le couronnement de sa carrière. Après le succès de l'Opéra Aïda en 1871, G.Verdi composa la Messa da Requiem en mémoire de son défunt compatriote Alessandro Manzoni mort en 1873. G.Verdi fut si ébranlé par le départ de A.Manzoni qu'il ne put se joindre au cortège funèbre. A.Manzoni, comme G.Verdi, s'était engagé pour l'unité italienne au sein du Risorgimento, pour les idéaux de justice et d'humanité. L'oeuvre a pour origine une commande passée à plusieurs compositeurs italiens pour écrire une messe à la mémoire de Gioachino Rossini mort en 1868. Des treize pièces de ce Requiem, G.Verdi écrit la treizième, le Libera me. La Messa per Rossini n'est jamais exécutée, mais G.Verdi envisage rapidement de composer un requiem entier à partir de sa première pièce, ce sera la Messa da Requiem. Verdi offrit à la ville de Milan sa composition un an après le décès de A.Manzoni.

La ville accepta l'offre avec empressement. C'est pourquoi la Messe fut à l'origine appelée « Requiem de Manzoni ». La création eut lieu le jour du premier anniversaire de la mort de Manzoni le 22 mai 1874 en l'église San Marco de Milan sous la direction du compositeur lui-même. Le Requiem fut accueilli avec un grand enthousiasme et trois autres exécutions furent réalisées au Théâtre de la Scala, où la foule se pressa. Verdi dirigea aussi le Requiem huit jours après à Paris (Opéra Comique), en 1875 à Londres et à Vienne. En Allemagne les premières ont eu lieu en décembre 1875 à Cologne et à Munich. « Un opéra en robe d'ecclésiastique » ironisa un chef allemand lors de la première. Cet aphorisme est à prendre à la lettre : le Requiem ressemble par de nombreux traits à un opéra avec ses contrastes et sa musique fortement expressive (le sombre Mors Stupebit et le gai Sanctus, le pianissimo de la fin du Libera me et le violent Tuba Mirum...).

Les moyens employés par Verdi font en effet penser à une oeuvre lyrique : Trompettes cachées, quatuors vocaux, arias lyriques, fugues des choeurs (en particulier dans le Sanctus), pauses entre les différentes parties... Le Requiem de Verdi ne serait-il qu'un opéra dédié à la Mort plus qu'à un grand écrivain ?

STRUCTURE DU REQUIEM

LE TEXTE ET LA STRUCTURE DE L'OEUVRE CORRESPONDENT PRESQUE PARFAITEMENT À LA LITURGIE CATHOLIQUE ROMAINE DU SERVICE DES MORTS.
LES ÉCARTS SONT MARGINAUX : G.VERDI A SEULEMENT RENONCÉ À L'ADAPTATION MUSICALE DU GRADUEL ET DU TRAIT. MAIS A TOUTEFOIS AJOUTÉ LE RÉPONS (LIBERA ME).
LA DISTRIBUTION CORRESPOND À CELLE D'UN ORCHESTRE D'OPÉRA AVEC QUATRE SOLISTES ET UN CHOEUR.

- 1. Introït : Requiem aeternam - Te decet hymnus - Kyrie (soli, chœur)**
 - 2. Séquence (Dies irae) :**
 - 2.1 Dies irae - Quantus tremor (chœur)**
 - 2.2 Tuba mirum - Mors stupebit (B, chœur)**
 - 2.3 Liber scriptus - Dies irae (2.) (M, chœur)**
 - 2.4 Quid sum miser (S, M, T)**
 - 2.5 Rex tremendae - Salva me (S, chœur)**
 - 2.6 Recordare - Quaerens me - Juste Judex (S, M)**
 - 2.7 Ingemisco - Qui Mariam - Preces meae - Inter oves (T)**
 - 2.8 Confutatis - Oro supplex - Dies irae (3.) (B, chœur)**
 - 2.9 Lacrymosa - Pie Jesu (Soli, chœur)**
 - 3. Offertoire : Domine Jesu - Hostias - Quam olim Abrahae (Soli)**
 - 4. Sanctus (double chœur)**
 - 5. Agnus Dei (S, M, chœur)**
 - 6. Communion : Lux aeterna (M, T, B)**
 - 7. Repons : Libera me - Dies irae (4.) - Libera me (S, chœur)**
- L'ensemble dure environ une heure et demie.**

Fait peu connu :

Raphaël Schächter, pianiste et chef d'orchestre tchécoslovaque, arrive au camp de Terezin le 30 novembre 1941 et le quitte pour Auschwitz le 16 octobre 1944.

Entre ces deux dates, il réussit, en dix-huit mois d'efforts désespérés, à répéter et à faire jouer le Requiem de G.Verdi.

C'est aussi pour cela et pour les autres ...

Que nous nous arrimons à la musique divine de VERDI.

LES SOLISTES DE L'OPERA NATIONAL D'UKRAINE

Tatyana Anisimova – Soprano

Diplômée du Conservatoire d'état d'Odessa en 1995, elle rejoint la même année le collectif de l'Opéra d'Odessa académique d'Etat.

Elle a été membre de l'Ukraine Delegacy «Mission de paix» en 1993. En 1995, le président d'Ukraine L. Koutchma lui assigna le rang «D'artiste émérite d'Ukraine».

En 1996, elle est consacrée 3ème prix du concours Alfredo Kraus et 2e Prix des chanteurs d'opéra à Bilbao, elle intègre en 2001 l'Opéra National d'Ukraine est primée « Voix de l'Ukraine ». Depuis 2003, par ses performances et sa maîtrise, elle effectue plusieurs prises de rôles dans différentes maisons d'opéra :

- Turandot au Theatre du Bolshoi (Moscou) / Puccini "Turandot", Katherine dans "Lady Macbeth"
- Madame Butterfly dans l'opéra "Madame Butterfly" de G. Puccini à Beyrouth, Liban.
- Rôle d'Aïda dans l'opéra "Aïda" de G. Verdi à Beyrouth, Liban.
- Leonora dans l'opéra "Il Trovatore" de G. Verdi à Las-Palmas, Espagne,...
- Chaikovsky "Peak Lady" à Geneve, Suisse.
- Gioconda dans l'opéra de Ponchielli "Gioconda" à Kiev,...

Tatyana Anisimova se consacre aussi à la reconnaissance culturelle de l'identité ukrainienne.

Alla Pozniak - Mezzo-Soprano

Elle intègre l'opéra national d'Ukraine à Kiev, 2ème Prix en 1997 du concours international de la République Tchèque et en 1999, du concours international d'Ukraine.

Par sa maîtrise et justesse d'interprétation, elle se produit sur différentes scènes internationales :

- 2011. Russie / Saint-Petersburg Mikhailovsky theatre – Ulrica «Un ballo in maschera» Verdi
- 2010, Japon / Tokyo, Osaka, Nagoia... – Amneris "Aïda" Verdi; Tokyo - Marina «Boris Godunov» Mussorgsky;
- 2010, Russie / Saint-Petersburg Mikhailovsky theatre – Ulrica «Un ballo in maschera» Verdi
- 2009, France: «Festival de musique La Chaise-Dieu», «Septembre musical de l'Orne» "Requiem" Verdi;
- «Festival de musique La Chaise-Dieu» Mahler G.: Symphony - 8;
- 2008, Pologne – Azucena "IL Trovatore" Verdi
- 2008, Autriche / Salzburg Große Festspielhaus - Maiden «Alexander Nevsky» cantata Prokofiev;
- 2008, Suisse - Marina «Boris Godunov» Mussorgsky;
- 2007, Danemark - Fenena «Nabucco» Verdi
- 2006, Japon / Tokyo, Osaka, Nagoia... – Amneris "Aïda" Verdi ;
- 2006, Russie / Tatarstan Opera, Kazan – Amneris "Aïda" Verdi;
- 2006, Allemagne / Schweinfurt– Marina «Boris Godunov» Mussorgsky

Dmytro Kuzmin - Ténor

«L'une des plus brillantes jeunes voix d'Ukraine.

Diplômé de l'Académie Nationale de Musique P.I.Tchaikovsky (Kiev 2005).

Prix : 2007-Le 3ème prix à la Mykola Lysenko Concours International de Musique (Kiev).

Depuis 2003 - Soliste à l'Opéra National d'Ukraine, où il joue un vaste répertoire:

- G. Donizetti «L'elisir d'amore» - Nemorino; G. Verdi «La Traviata» - Alfredo;
- C. Gounod Faust - Faust; Tchaïkovski P. «Iolanta» - Vodemon;
- N. Rimski-Korsakov «Tsar's Bride» - Lykov; M. Moussorgski «Boris Godounov» - Grigoriy;
- Rachmaninov S. - «Aleko» - Gipsy jeunes;...

Il maintient une activité de concerts, interprétant des œuvres monumentales: L. van Beethoven Symphonie n° 9; B. Britten - «War Requiem»;

G. Verdi - «Requiem»; W. A. Mozart - «Requiem»; G. Haendel - «Messie»; A. Schmittke - «Requiem»;

En tournée depuis 2007:

Russie (Kazan - 2010, 2011), Japon (Tokyo, Osaka, Nagoya - 2008, 2010); Thaïlande (Bangkok - 2007, 2009), Bélarus (Minsk - 2010), Ouzbékistan (Tachkent - 2007).

Sergii Magera - Basse

Reconnu comme l'un des chanteurs «basse» les plus talentueux et expérimentés en Ukraine.

Il est diplômé du Conservatoire de Lviv, en Ukraine en 1998. Depuis lors, il est soliste de l'Opéra National d'Ukraine.

1996 - 1er Prix «International Voice Competition» / IBLA International Music Foundation Ragusa, Italie

1997 - 1er Prix 1st International Patorzhynskyy Competition Lugansk, Ukraine

1999 - 2nd Prix XVIII International Glinka Competition Kazan, Russie

2000 - 1er Prix pour le 5ème «International Singing Competition Budapest», dans l'opéra "Romeo et Juliette" de Ch. Gounod

2001 - 2nd Prix au «Maria Callas Grand Prix» Athene, Grece

2002 - 1er Prix International Voice Competition "Citta di Alcamo" Alcamo, Italie

2002 - 1er Prix International Voice Competition Montserrat Caballé Principauté d'Andorre

2003 - 1er Prix International Voice Competition de Bilbao, Espagne

Sergii Magera se produit dans des salles prestigieuses, comme : le théâtre du Bolchoï de Moscou, Wiener Musikverein en 2005 Symphonie de Beethoven v L. n° 9, sous la direction de Kurt Schmid, Grand Theatre du Liceu à Barcelone («Concert de voix Montserrat Caballe» en 2009),....

Participation à des projets artistiques sous la conduite des chefs : Vladimir Spivakov, José Collado, Kurt Schmid, Fuat Mansurov.

Son activité récente comprend des tournées régulières au Japon (à partir de 2006, 2007, 2008, 2010). Il a joué sur des scènes, comme Tokyo Bunka Kaikan et Tokyo Opera-Citi.

Holland (1997, 2011) Pologne (1998) Espagne (2006) Portugal (2006). Suisse (2007, 2009), Danemark (2011).

MAESTRO VOLODYMYR SHEIKO

DIRECTEUR ARTISTIQUE DE L' ORCHESTRE ACADÉMIQUE NATIONAL
DE LA RADIO ET DE LA TÉLÉVISION D' UKRAINE



Artiste d'Honneur d'Ukraine

Volodymyr Sheiko est un pur produit de la grande Ecole des Maestros ukrainiens qui a donné et donne toujours de si grands Maestros. Il est diplômé du Collège de Musique Poltava et du Conservatoire d'Etat de Musique Tchaïkovsky de Kiev en tant que Chef d'Opéras et de Symphonies et Maître de Choeur.

A l'issue de ses études, il a été engagé par l'Opéra du Bolshoi de Moscou lequel ne recrutait à cette époque que les plus prometteurs directeurs d'orchestre d'URSS. Il y passera plusieurs années tout en continuant à étudier avec le Maestro attiré du Bolshoi Fuat Mansurov.

Le Directeur Artistique de l'Opéra National d'Ukraine Stefan Turchak et le Maître de Choeur du Choeur National d'Ukraine Lev Venedyktov, le rappellent alors à Kiev et lui confient la direction musicale du Théâtre National Musical de Kiev, poste qu'il gardera de nombreuses années, tout en étant également directeur de l'orchestre Symphonie d'Ukraine. Depuis 2005, il est le directeur artistique et musical de l'Orchestre National de la Radio et de la TV d'Ukraine. Volodymyr Sheiko a enregistré de nombreux disques, CD et DVD et a dirigé des concerts et opéras dans de nombreux pays du Monde.

ORCHESTRE ACADEMIQUE NATIONAL DE LA RADIO ET DE LA TELEVISION D'UKRAINE

Direction Volodymyr Sheiko



Le 05 octobre 1929, le premier concert de l'Orchestre Symphonique de la Radio d'Ukraine, a été un événement majeur dans la vie culturelle ukrainienne d'avant guerre. Le Maestro qui prit la tête de cet orchestre était le plus grand Chef et Professeur de l'époque : Yakiv Rozenshteyn. Ce dernier réussit la performance de réunir, après un très long casting, la crème des musiciens ukrainiens qui étaient disséminés dans ce grand pays, y compris issus de Kharkov, ex- capitale de l'Ukraine. La presse fût unanime, l'Ukraine offrait au monde musical un orchestre exceptionnel. Peu de temps après, ce même orchestre devenait le meilleur et le plus grand orchestre ukrainien. Ce fut donc les débuts de l'Orchestre National, suivi de 80 années de lumineuses créations inspirées. Quand Kiev devint Capitale, l'Orchestre fût mieux servi et vu son nombre de musiciens et de cadres largement augmenté jusqu'à être en 1937 le seul Orchestre Symphonique Ukrainien en activité. Depuis l'orchestre a donné des milliers de concerts, enregistré nombre de programmes musicaux à la radio, à la télévision, apportant une large contribution au trésor culturel national.

Au plus haut sommet de l'Art Orchestral présenté dans de nombreux pays, l'Orchestre est dirigé depuis 2005 par Volodymir Sheiko, Maestro talentueux, digne successeur de tous les Chefs prestigieux qui dirigèrent ce dernier. L'Orchestre est Artiste d'Honneur d'Ukraine et a le statut Académique.

CHOEUR DE L'ACADEMIE NATIONALE DE KIEV DUMKA



Sous la baguette de son directeur artistique et chef depuis plus de vingt années, Ievgen Savchuk, la Capella Dumka a reçu en 2004 un Grammy Awards de la meilleure interprétation chorale mondiale.

Il est très rare qu'une entité musicale: chœur, orchestre ou ensemble de musique de chambre réussisse à vivre pendant plus de 80 années.

Mais lorsqu'elle maintient des performances de très haut niveau et mûrit artistiquement pendant toutes ces années pour atteindre sa plénitude à l'issue d'une telle période, alors cette entité est sans doute un «Trésor National» méritant les plus grands honneurs. Fondés en 1919 et dirigé par des personnes aussi impressionnantes que: H. Horodovenko, M. Verykivskyi, O. Soroka, ou P. Muravskyi, le chœur dût survivre aux jeux des guerres mondiales. On compte jusqu'à aujourd'hui huit générations de chanteurs. Et quel chœur !

Pour mémoire ne serait-ce que l'année dernière, le Chœur de l'Académie Nationale «Dumka» a interprété : La Missa Solemnis, la IXe Symphonie de Beethoven, le Requiem de Verdi, les Saisons de Haydn, le Requiem de Schnittke, le Credo de Penderecki ainsi qu'une série de concerts a capella. Le répertoire de «Dumka» contient tous les chefs-d'oeuvre mondiaux pour chœurs accompagnés d'orchestres symphoniques, tous les Requiems, Messes et autres oeuvres renommées allant de Bach,

Vivaldi, Mozart, Beethoven, Brahms à Verdi, Mahler, Rachmaninov, Stravinsky, sans oublier les oeuvres de compositeurs ukrainiens telles que: Caucasus de Lyndkevitch, la IIIe Symphonie, Babyi Yar et le Requiem de Stankovych: les oratorios «a cappella» Dumy Moyi de Sylvestrov et Byut Prohy de Lysenko.

Sous la baguette de son très compétent directeur artistique et chef d'orchestre depuis 16 années, Evgueni Savtchour, le choeur «Dumka» a progressé pour atteindre le niveau des meilleurs choeurs mondiaux, peu nombreux en Europe de nos jours.

«Dumka» est un choeur très professionnel qui n'hésite pas à chanter des oeuvres contemporaines les plus pointues. Il les chante avec une aisance étonnante. La beauté de ses voix est un plaisir d'écoute et son grand professionnalisme en fait un des choeurs les plus recherchés à travers l'Europe. Il a été ovationné en Autriche, Pologne, Allemagne, Suisse, France, Espagne, Belgique, Grande-Bretagne, aux Pays-Bas, et Luxembourg, etc.

Récemment, «Dumka» a édité 8 CD. L'Ukraine peut être fière de son choeur de l'Académie Nationale pour son immense succès et sa longévité. Si l'on se réfère à l'American Record Guide: Le Choeur d'Ukraine «Dumka est phénoménal, l'un des meilleurs ensembles vocaux que l'on puisse trouver en Europe».

Le journal «American» de Philadelphie précise que «Dumka mérite les plus grandes louanges pour sa performance dans le Concerto pour choeur numéro 4 de D. Bornianski qu'on ne se laissera jamais d'écouter.»

Selon le Figaro: «Le Choeur Dumka... est tout simplement fantastique, il excelle par son équilibre et sa richesse d'ensemble. Le son se distingue par un timbre de velours inoubliable à travers le travail artistique fantastique de son directeur.»

CHEF DE CHOEUR

EVGUENI SAVTCHOUR

Directeur Artistique et chef de choeur de la «Dumka Cappella» ou Choeur de l'Académie Nationale de Kiev «Dumka» Evgueni Savtchour, est également professeur à l'Académie Musicale d'Ukraine (ancien Conservatoire Tchaïkovski) et président de la Corporation Chorale d'Ukraine Leontovitch. Il a dirigé également le Choeur Populaire Ukrainien d'Etat «Veriovka» de 1973 à 1978 et le Choeur National d'Hommes de 1978 à 1984. Depuis 1984, il est directeur artistique et chef du Choeur de l'Académie Nationale de Kiev «Dumka».

Avec ce choeur, il s'est produit dans toute l'Ukraine, dans les républiques de l'ex-Union Soviétique et à l'étranger: en Allemagne, France, Espagne, Italie, Pologne, Tchécoslovaquie, aux Etats-Uni, au Canada, en Amérique Latine.

MONUMENTAL
VERDI
LE REQUIEM



CONTACT

83 rue St Honoré 75001 PARIS
Tel : 01 44 82 98 15
booking@lamanufacturedudisque.com